

1,25L



900005

---

**NEDERLANDS****Inhoudsopgave**

<b>1. Veiligheid .....</b>	<b>98</b>
1.1 Veiligheidsaanwijzingen .....	98
1.2 Symboolverklaring .....	101
1.3 Reglementair gebruik .....	102
<b>2. Algemeen .....</b>	<b>103</b>
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring .....	103
2.2 Auteursrecht .....	103
2.3 Verklaring van Conformiteit .....	103
<b>3. Transport, verpakking en bewaring .....</b>	<b>104</b>
3.1 Controle bij aflevering .....	104
3.2 Verpakking .....	104
3.3 Bewaring .....	104
<b>4. Specificaties .....</b>	<b>105</b>
4.1 Overzicht van onderdelen .....	105
4.2 Technische Gegevens .....	105
<b>5. Installatie en bediening .....</b>	<b>106</b>
5.1 Installatie .....	106
5.2 Bediening .....	107
<b>6. Reiniging .....</b>	<b>107</b>
<b>7. Afvalverwijdering .....</b>	<b>112</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

## 1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

### 1.1 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag worden gebruikt door **kinderen vanaf 8 jaar** en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- **Kinderen** mogen het apparaat niet schoonmaken of **onderhoud plegen**, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen jonger dan 8 jaar** mogen zich niet in de buurt van het apparaat en de aansluitingskabel bevinden.
- Laat het apparaat **nooit** zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.

- Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.
- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen.  
**Verstikkingsgevaar!**
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeer u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



### **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- Leg de voedingskabel niet op vloerbedekking of andere brandbare materialen. De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
  - als u het apparaat niet gebruikt;
  - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
  - vóór reiniging van het apparaat.



## VOORZICHTIG!

**Volg de onderstaande richtlijnen om schade aan het apparaat te voorkomen:**

- Gebruik **nooit** de interne ceramische kom voor het bewaren van gerechten in de koelkast of de diepvries, omdat kort na het plaatsen van de interne kom in de externe kom deze verwarmd wordt. Plotselinge temperatuurwisselingen kunnen leiden tot het barsten van de interne kom.
- Vermijd ook andere plotselinge temperatuurwisselingen: leg de hete glazen deksel en de hete interne kom bijvoorbeeld niet in het koude water of op een nat oppervlak.
- Met de ceramische interne kom en de glazen deksel moet voorzichtig worden omgegaan, zodat ze niet voortijdig beschadigd raken, bijvoorbeeld niet tegen de waterkraan of andere harde voorwerpen/oppervlakken stoten.
- Beëindig het verdere gebruik van de glazen deksel of de interne kom wanneer deze werd gestoten, scheuren heeft of erg bekrast is.

## 1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



### **GEVAAR!**

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



### **WAARSCHUWING!**

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



### **VOORZICHTIG!**

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



### **TIP!**

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

## 1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

De **chocolade verwarmers** is bedoeld voor thuisgebruik en soortgelijk gebruik, zoals bijvoorbeeld:

- In keukens voor medewerkers van winkels, bureaus of soortgelijke bedrijfshuishoudelijke gebieden;
- landbouwbedrijven;
- door klanten in hotels, motels en andere ongebruikelijke woonlocaties;
- in ontbijtlokalen.

De **chocolade verwarmers** is **alleen** bedoeld voor het **smelten en warm houden van verwarmde chocola**.



### **VOORZICHTIG!**

**Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming. Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.**

**Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.**

## 2. Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



#### **VOORZICHTIG!**

**Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.**

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



#### **TIP!**

**De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.**

### 2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.



## 3. Transport, verpakking en bewaring

### 3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

### 3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



**Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.**

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

### 3.3 Bewaring

Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve middelen.
- Tegen straling van de zon beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Indien nodig verbeteren of vernieuwen.

## 4. Specificaties

### 4.1 Technische Gegevens

<b>Naam</b>	<b>Chocolade verwarmmer 1,25L</b>
Nr art.:	<b>900005</b>
Uitvoering:	Externe kom: RVS Interne kom: uitneembaar keramiek
Inhoud:	1,25 liter
Temperatuurbereik:	ong. 40 °C - 58 °C
Vermogen:	0,12 kW / 230 V 50/60 Hz
Afmetingen:	br. 230 x d. 220 x h. 200 mm
Gewicht:	2,0 kg

Wijzigingen voorbehouden!

### 4.2 Overzicht van onderdelen



- 1 Handgreep van de glazen deksel
- 2 Glazen deksel
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Poten (3)
- 5 Externe kom
- 6 Handgreep van de externe kom
- 7 Interne kom

## 5. Installatie en bediening

### 5.1 Installatie

- Pak het apparaat uit en verwijder het verpakkingsmateriaal.



#### **VOORZICHTIG!**

- Verwijder **nooit** het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, droge en watervaste ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.
- Zet het apparaat **nooit** dicht bij de rand van de tafel om omkiepen of vallen te voorkomen.
- Plaats het apparaat **nooit** in een vochtige of natte omgeving.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van open vuur, elektrische kachels, verwarmingsketels of andere warmtebronnen.
- Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd bereikbaar is om het apparaat indien nodig snel uit te kunnen schakelen.

### Aansluiting



#### **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**

**Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!**

**Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!**

**Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige gearde stopcontacten.**

- Elk elektrisch circuit van stopcontacten moet met minstens 16A afgezekerd worden. Sluit het toestel enkel direct op een wandstopcontact aan; verdelers of meervoudige stopcontacten mogen niet gebruikt worden.

---

## 5.2 Bediening

### Vóór de ingebruikneming

- Voor de ingebruikneming van de chocolade verwarmers dient de uitneembare kom en de glazen deksel te worden gewassen in warm water met een zacht reinigingsmiddel, de gewassen delen spoelen met schoon water en zorgvuldig drogen.
- De externe kom aan de buiten- en binnenkant afnemen met behulp van een zacht, vochtig doekje om het stof weg te vegen dat tijdens het pakken en transporteren zich op het apparaat heeft afgezet.



**VOORZICHTIG!**

**De externe kom nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen, niet onder stromend water wassen, noch in de afwasmachine.**

- Na het afwassen en schoonmaken de interne kom in de externe kom plaatsen. Zich daarvoor ervan verzekeren dat deze volledig droog is.



**VOORZICHTIG!**

**In de externe kom geen vloeistof gieten!**

- De interne kom vullen met een beetje water en de glazen deksel erop doen.




**VOORZICHTIG!**

**Het apparaat nooit droog gebruiken, en dus nooit het apparaat aanzetten als de interne kom leeg is.**

### Aanzetten van het apparaat

- De stekker in het geaarde stopcontact doen. Als het rode controlelampje brandt dan is het apparaat aangesloten op het lichtnet.
- Zet de regulatieknop in de positie „**WARM**“ op het bedieningspaneel (punt „**Instellingen**“). De chocolade verwarmers ongeveer 30 minuten verwarmen. Een lichte geurvorming is normaal. Het optreden van deze geur neemt snel af.

- Na een werktijd van ongeveer 30 minuten, de regulatieknop in de positie UIT „“ zetten en het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!).
- Het apparaat ong. 20 minuten laten afkoelen, het deksel eraf nemen en de interne kom uit de externe kom nemen.
- De interne kom legen, afspoelen en zorgvuldig drogen. Opnieuw de interne kom in de externe kom plaatsen. Het apparaat is klaar voor het smelten en warm houden van verwarmde chocolade.

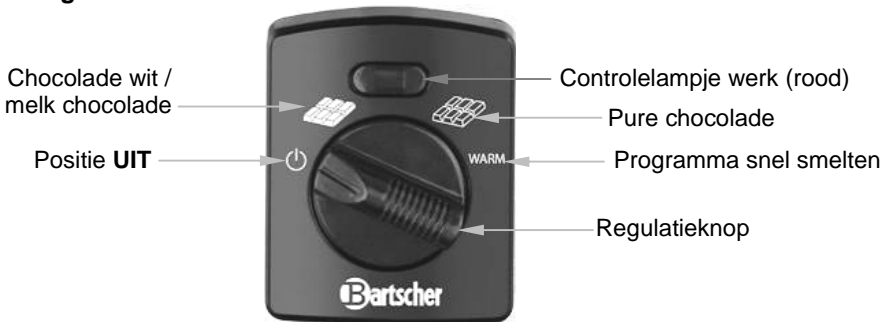
## Het voorbereiden van de chocolade


- In de chocolade verwarmers kunnen alle soorten chocolade worden gesmolten: melk, licht bittere of witte.
- Het voorbereiden van de gekozen chocolade. Het gemakkelijkst smelt grof gesneden of in stukjes gebroken chocolade. Het smeltproces verloopt dan niet alleen heel gelijkmatiger, maar is ook korter. Speciale chocolade plaatjes behoeven natuurlijk geen extra verkleinen/hakken.

## Aanwijzingen betreffende bediening

- De chocolade dient zo gelijkmatig en langzaam mogelijk te worden gesmolten. Dientengevolge heeft de chocolade een gelijkmatige temperatuur en consistentie. Zoals bekend is de consistentie essentieel voor het genieten van chocolade.
- Denk eraan dat verschillende soorten chocolade door de verschillende hoeveelheden cacao, vet en suiker verschillende smelttemperaturen hebben.
- In de interne kom de voorbereide chocolade plaatsen en de glazen deksel erop doen.
- **Nooit** de interne kom tot aan de rand vullen. Altijd het apparaat met het deksel erop gebruiken en zorg dragen voor het op de juiste manier plaatsen van de interne kom.
- Het apparaat aansluiten op het juiste stopcontact.
- Met behulp van de regulatieknop de juiste instelling kiezen. Pas de aanwijzingen toe onder punt „**Instellingen**“.

## Instellingen



„“ positie **UIT**


In deze positie is het apparaat uit.


„“

Deze instelling kiezen voor **snel smelten** van chocolade. Het smeltproces controleren.

Het smeltpunt voor **witte** - of **melkchocolade** ligt bij een temperatuur van ong. 40 °C, voor donkere chocolade ong. 58 °C.

Als de chocolade gesmolten is, de regulatieknop instellen bij de soort chocolade om de temperatuur te behouden.

„“ – voor witte - of melkchocolade  
Temperatuurbereik warmtebehoud ong. 40 °C

of „“ – voor pure chocolade  
Temperatuurbereik warmtebehoud ong. 58 °C

„“ **witte chocolade / melkchocolade**

Deze instelling kan worden gekozen voor het **langzame** smelten van **witte chocolade of melkchocolade**.

Na het bereiken van de smeltemperatuur van het soort chocolade schakelt het verwarmingselement uit. Na het afkoelen gaat het verwarmingselement weer aan en behoud de temperatuur van de gesmolten chocolade op ong. 40 °C.

Tijdens het verwarmingsproces voor zover mogelijk het deksel er niet af nemen.





Het vaak eraf nemen van de glazen deksel verlaagt de temperatuur in de interne kom.


## „Pure chocolade

- Deze instelling kan worden gekozen voor het **langzaam** smelten van **pure chocolade**, bijvoorbeeld bittere chocolade.
- Na het bereiken van de smelttemperatuur van het soort chocolade schakelt het verwarmingselement uit. Na het afkoelen gaat het verwarmingselement weer aan en behoud de temperatuur van de gesmolten chocolade op ong. 58 °C.  
Tijdens het verwarmingsproces voor zover mogelijk het deksel er niet af nemen.



Het smeltproces bij de instellingen „“ en „“ is nogal lang.

Aanbevolen wordt om de chocolade te smelten bij instelling „**WARM**“, en daarna gebruik te maken van de instelling „“ of „“ voor het behouden van de temperatuur van de gesmolten chocolade.

- Als de chocolade de gewenste consistentie heeft bereikt, het glazen deksel eraf nemen. Het glazen deksel altijd beetpakken aan de handgreep. **Vóór** het eraf nemen van de deksel deze altijd een stukje oplichten zodat de hete stoom kan ontsnappen.
- De gesmolten chocolade kan worden gebruikt naar eigen keus (bijv. voor het decoreren van taarten, koekjes en andere baksels, voor fruitgerechten, fondue etc.).
- Na het beëindigen van het gebruik van de chocolade verwarmers, de regulatieknop in de positie **UIT** „“ zetten en het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!).



## 6. Reiniging



### **WAARSCHUWING!**

**Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit!) voordat u begint met schoonmaken. Wacht tot het apparaat is afgekoeld.**

**Het apparaat is niet geschikt om met een directe waterstraal af te spoelen. In verband hiermee mag u geen hogedruk waterstraal gebruiken om het apparaat te reinigen!  
Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen.**

- Na het beëindigen van het gebruik van het apparaat dient deze te worden schoon gemaakt.
- Gebruik alleen zachte doekjes of sponsjes en **nooit** ruwe reinigingsmiddelen die het apparaat kunnen bekrassen.
- De interne keramische kom en het deksel **wassen** met warm water en een zacht reinigingsmiddel. Goed spoelen met schoon water. Daarna de gewassen delen drogen met behulp van een zachte theedoek.
- Als op de bodem van de interne kom zich chocolade heeft afgezet, een beetje warm water in de kom gieten en de interne kom enkele uren laten staan zodat het bezinksel kan weken. Daarna kan het gemakkelijk worden schoon gemaakt.
- De externe kom aan de binnen- en buitenkant met behulp van een zacht, vochtig doekje afnemen en met een droog doekje drogen en oppoetsen.

### **Het opbergen van het apparaat**

- Als het apparaat gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt dient deze te worden gereinigd volgens de bovenstaande beschrijving en opgeborgen op een droge plaats, beschermd tegen vorst, zon en kinderen. Geen zware voorwerpen op het apparaat plaatsen.



## 7. Afvalverwijdering

### Oude apparaten

Het gebruikte apparaat moet worden verwijderd in overeenstemming met in uw land geldende voorschriften. Aanbevolen wordt om contact op te nemen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in verwijdering.



#### **WAARSCHUWING!**

**Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.**



#### **VOORZICHTIG!**



**Bij de verwijdering van het apparaat dient u de in uw land geldende voorschriften in acht te nemen.**